

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlésének 2003. november 27-ei rendkívüli üléséről.

Az ülés helye: Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlésének ülésterme

Jelen vannak:

1. Dr. Kálmán András
2. Barányi Albert
3. Cserni Béla
4. Dávid Béla
5. Dr. Dorkota Lajos
6. Hosszú János
7. Jakab Sándor
8. Dr. Kántor Károly
9. Kecskés Rózsa
10. Kerekes Judit
11. Kismondi László
12. Dr. Kovács Pálné
13. Ladányi Béla
14. Pintér Attila
15. Pochner László
16. Dr. Ragó Pál
17. Rohonczi Sándor
18. Selyem József
19. Dr. Sipos János
20. Dr. Skaliczki Andrea
21. Somogyi György
22. Szekeres György
23. Tóth Kálmán képviselők

Igazoltan távol:

1. Cserna Gábor
2. Kiss András
3. Nagy Anikó
4. Szántó Péter képviselők

Tanácskozási joggal meghívottak közül megjelent:

Dr. Tóth István	címzetes főjegyző
Dr. Hőnigh Magdolna	aljegyző
Bojtorné Nagy Katalin	a szociális iroda vezetője

Bokor Zsuzsa	a kulturális iroda vezetője
Dr. Deák Mária	az oktatási iroda vezetője
Hum László	az egészségügyi iroda vezetője
Kálmán István	a szervezési és jogi iroda vezetője
Dr. Kresák Ilona	a közigazgatási iroda vezetője
Nagy Erika	a pénzügyi iroda vezetője
Silye Attila	a városgazdálkodási iroda vezetője
Szabó Imre	a városi főépítész iroda vezetője
Takács Csaba	a sport iroda vezetője
Tóthné Záhorszky Margit	a személyügyi és gondnoksági iroda vezetője
Varga István	a DVG Dunaújvárosi Vagyonkezelő Részvénytársaság elnök-igazgatója
Csongor György	sajtóreferens

Dr. Kálmán András polgármester köszöntötte a testületi tagokat, valamint a meghívottakat és az ülést megnyitotta.

Megállapította, hogy a megválasztott 27 képviselő közül megjelent 23 fő, így a testület határozatképes.

Dr. Kálmán András polgármester:

Tisztelt Közgyűlés!

Az SZMSZ 8.§ (1) bekezdésében biztosított jogommal élve hívtam össze a mai rendkívüli közgyűlést.

Az SZMSZ 8.§ (6) bekezdése értelmében a rendkívüli ülésen csak azok a napirendi pontok tárgyalhatók, amelyekre az indítvány vonatkozott. Az indítványozott napirendet a Meghívó tartalmazza.

Kérdezem pénzügyi bizottság elnökét, valamint a gazdasági bizottság elnökét, megtárgyalta-e a bizottság a meghívóban szereplő előterjesztést?

Rohonczi Sándor képviselő:

Igen.

Pochner László képviselő, a pénzügyi bizottság tagja:

Igen.

Dr. Kálmán András polgármester:

Javasolom a meghívóban szereplő napirend megtárgyalását.

Kérdezem egyéb javaslat van-e? Amennyiben nincs, a napirend tárgyalását teszem fel szavazásra. Aki ezzel egyetért, kérem az igen gomb megnyomásával jelezze.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés a kiküldött napirendi pontok tárgyalását - mellette szavazott 22 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Cserni Béla, Dr. Dorkota Lajos, Dávid Béla, Hosszú János, Jakab Sándor, Dr. Kántor Károly, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismoni László, Dr. Kovács Pálné, Ladányi Béla, Pintér Attila, Pochner László, Rohonczi Sándor, Selyem József, Dr. Sipos János, Dr. Skaliczki Andrea, Somogyi György, Szekeres György, Tóth Kálmán), tartózkodott 1 fő (Dr. Ragó Pál) - elfogadta.

N a p i r e n d :

Javaslat Dunaújváros Megyei Jogú Város 2004. évi költségvetési koncepciójának elfogadására

Előadó: a polgármester

Javaslat Dunaújváros Megyei Jogú Város 2004. évi költségvetési koncepciójának elfogadására

Előadó: a polgármester

Dr. Kálmán András polgármester:

A napirendi pont tárgyalásához meghívtuk Réti Vilmos urat, a Dunaújvárosi Kereskedelmi és Iparkamara elnökét, Dr. Bódis Tamás urat, a Fejér Megyei Agrárkamara elnökét, Devecseriné Hegedűs Tünde asszonyt, a CIB Közép-európai Nemzetközi Bank Rt. Dunaújvárosi Fiókjának vezetőjét, Bata János könyvvizsgáló urat, Kósa Mihály urat, a KIÉT elnökét, Varga Géza SZB-titkár urat.

Kérem, biztosítsunk számukra tanácskozási jogot. Aki ezzel egyetért, kérem az igen gomb megnyomásával jelezze.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés a meghívottak részére - mellette szavazott 23 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Cserni Béla, Dávid Béla, Dr. Dorkota Lajos, Hosszú János, Jakab Sándor, Dr. Kántor Károly, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismoni László, Dr. Kovács Pálné, Ladányi Béla, Pintér Attila, Pochner László, Dr. Ragó Pál, Rohonczi Sándor, Selyem József, Dr. Sipos János, Dr. Skaliczki Andrea, Somogyi György, Szekeres György, Tóth Kálmán) - tanácskozási jogot biztosított.

Dr. Kálmán András polgármester:

Az ülés elején kiosztásra került a Költségvetési Intézmények Érdekegyeztető Tanácsának 2003. november 26-ai üléséről készült jegyzőkönyve, amely a KIÉT e témakörben alkotott véleményét tartalmazza.

Szintén az ülés elején került kiosztásra - és az előterjesztés részét képezi - a koncepcióról készült könyvvizsgálói vélemény.

Tisztelt Közgyűlés!

A pénzügyi bizottság véleményét alternatív tartalmú határozati javaslatként csatoltuk az előterjesztéshez, amelyet az ülés elején kaptak kézhez képviselőtársaim. Felhívom a figyelmet, hogy az alternatívákról külön-külön fogunk szavazni.

Felkérem a napirendet véleményező gazdasági és pénzügyi bizottságok elnökeit, ismertessék a bizottsági véleményeket.

Rohonczi Sándor képviselő, a gazdasági bizottság elnöke:

A gazdasági bizottság a tegnapi ülésén az előterjesztést megtárgyalta és 4 igen, 1 nem szavazat mellett az előterjesztésben szereplő határozati javaslatnak megfelelően alkalmasnak találta arra, hogy beterjesztésre kerüljön és az a javaslat, hogy a végleges koncepció január 15-éig kerüljön közgyűlés elé.

Pochner László képviselő, a pénzügyi bizottság tagja:

Amint azt önök is látják, a pénzügyi bizottság egy "B" változatot szavazott meg és támogat, csak annyiban egészítődik ki, hogy már most célszerű lenne behatárolni, hogy a költségvetési főösszeg milyen mértékéig hagyjuk magunkat eladósítani, hogy finoman fogalmazzak. Ezt némi vita után a költségvetési főösszeg 8 %-ában javasoltuk meghatározni. Azt azért tudni kell, mivel ebből a koncepcióból nagyon nem látszik, hogy mégis milyen lesz a költségvetési főösszeg, hogy ez a 8 % a számításaink szerint 1,5 milliárd Ft lesz durván, hiszen a költségvetési főösszeg azért lesz vagy 17 milliárd Ft reményeink szerint, de lehet, hogy 18, hát ennek a 8 %-át ki kell számolni. Tehát 1,5 milliárd Ft-ra gondoltunk. Azt is tudni kell, hogy ebben az évben év végére ennél nagyobb lesz a hiány. Magyarul, ha ezt tartani akarjuk, akkor az átvitt hiányból le kell faragni, ez a dolog lényege és mi ezt javasoltuk. Persze ezt be lehetne később tenni, tehát január 15-ig, ahogy a gazdasági bizottság is javasolta, hogy a bizottságok egyeztetése után kerüljön be egy olyan koncepció, ami már jobban tárgyalható, mert ez még olyan embrionális állapotban van, hogy még kritizálni sem érdemes, dicsérni meg pláne. Úgy gondoltuk, hogy azért ez az egy fogódzó, vagy mankó legyen benne, hogy határozzunk meg egy százalékot. Hogy ez 8 %, 7 %, 9 %, ezen lehet vitatkozni, de egy sarokpontot legalább meg kellene határozni. Az lesz ebben az egész költségvetési koncepcióban az egyetlen biztos pont.

Dr. Kálmán András polgármester:

Kérdezem, hogy kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat van-e?

Dr. Dorkota Lajos képviselő:

Tisztelt Közgyűlés, Tisztelt Polgármester úr! Úgy gondoltam, hogy pár szóval kiegészíteném az előterjesztést, mégiscsak Dunaújváros jövő évi költségvetéséről van szó. Több pénzt az embereknek, több pénzt az önkormányzatoknak. Egy évvel ezelőtt több százmilliós gigant-plakátokat láthattunk országszerte. Ma már sajnos ez a két ígéret nem igaz, ma már tudjuk, a szocialista lufi kipukkadt, cafatai is a szemétkosárba kerültek. Az idei költségvetést is meg kell néznünk azért, hogy a jövő évit értékelhessük, hiszen egy héttel ezelőtt a III. negyedévi teljesítésnél láthattuk, hogy 1,3 milliárd forintos tervezett hitelállományunk mellé további 360 M Ft igény merült fel és a pénzügyi irodavezető aszszony azt is mondta, hogy adott esetben a város nehézségeire tekintettel szállítói számlák nem kerülnek kifizetésre. Ez az anyag is tartalmazza azt, hogy gördítetten nagyságrendileg körülbelül 2 milliárd forintot viszünk át a jövő évre és első olvasatban közel 7,1 milliárd forint az az igény a bevétel és a kiadási oldal közötti különbség, amely felmerült. Az anyagból látható, hogy jövő évben 1,2 %-kal kevesebb központi forrásból tud a város gazdálkodni különös tekintettel, a várható 6-7 %-os inflációt is figyelembe véve ez jelentős csökkenés elvonás. Ha azt nézzük, hogy a fejlesztésre szánt forrás 3,5 milliárd forint és nem kell hozzá nagyon sok előrelátás, ha várhatóan az MSZP – SZDSZ-es többség ezt az oldalt fogja megfaragni, akkor az is látható, hogy nem csak az a probléma, hogy egy 15 milliárd forintos költségvetésnél 2 milliárd veszteség mellé egy jelentős – nem nevesíthetjük, hiszen lehet ez 3, 5 milliárdos - hiány is várható jövőre, de feléljük a jövőt, ha nincs fejlesztés és a működésre fordítodnak a pénzek, akkor a város jövője a tét. Dunaújváros 51-52 éves történetének legrosszabb költségvetése elé néz a város. Gyakorlatilag semmi jó nem mondható az anyagról nyilvánvaló, ezért nem is egészítette ki polgármester úr, és nyilvánvalóan ezért a gazdasági bizottság elnöke sem fejtette ki a véleményét, hogy hogyan lehetne ezt a várost jobbra, szebbé, gazdaságosabbá tenni. Az általános véleményen túl nézzünk néhány számot, néhány konkrétumot az anyagból. A javaslat 2. oldalán az szerepel, hogy mi parlamenti vita alatt állunk, én pontosítanék, és elvártam polgármester úrtól, hogy ezt kiegészítse. A vita lezárult, módosító indítványok elfogadásra kerültek a kormányoldaltól, illetve az ellenzéki oldaltól egytől egyik elutasításra kerültek. Egy darab módosító indítványomat a kormány elfogadta – hogy dicsekedjek -, a valamint szó helyett az illetve belekerült a törvénybe, tehát úgy érzem, hogy ez pályafutásom legnagyobb eredménye volt. Nem semmi. Gyakorlatilag úgy érzem, hogy most már arról lehetne beszélni, hogy milyen összeggel bír Dunaújváros a kiegészítésekre is figyelemmel. Ezzel lehetett volna a koncepciót módosítani, amennyiben többletbevételre számolhatunk. Szerepel az anyag 3. oldalán, hogy a költségvetés az előző évvel azonos szintű összeget biztosít az önkor-

mányzat számára a lakáshoz jutás támogatásához. Ezt lefordítva magyarra, 8-10 %-os elvonással számolhatunk, hiszen várhatóan az inflációt figyelembe véve a telekár áfájával, az építőanyag és egyéb energiahordozók drágulása miatt 10 %-kal drágábban juthatnak lakáshoz jövőre az igénybevevők. A 4. oldalon olvashatjuk, hogy nem szerepel 2004-ben a helyi önkormányzatok bérkiadásához nyújtott kiegészítő támogatás, annak összege a normatívákba került beépítésre, ugyanakkor a KIÉT - mert a KIÉT anyaga is előttünk van – két anyaga is azt tartalmazza, hogy gyakorlatilag a köztisztviselők 2004. július 1-től számíthatnak 5,4 %-os bérfejlesztésre. Ez egy éves szinten 3,2 %-nak felel meg, azaz 4 % reálbéremelést várhatnak a köztisztviselők, miközben a 3500 közalkalmazott nem tudhatja ma, hogy jövőre kap-e bérfejlesztést, mert ez egyik anyagból sem derül ki. Dunaújváros újkori demokráciájában 1990-től nem emlékszem hogy előfordult volna, hogy a 13. havi juttatásokat a közalkalmazottak tárgyi évben ne kapták volna meg. Egy héttel ezelőtt kérdést intéztem, Kismoni úr válaszolt rá, akkor még bizonytalan volt. Kétszer nyilatkozott azóta a KIÉT üléseken, nincs fedezet szerinte idén a 13. havi illetmény kifizetésére. Több pénzt az embereknek – mondták a szocialisták egy évvel ezelőtt. Ugyanezen az oldalon szerepel alulról a harmadik bekezdésben, hogy a természetes partfalak és földcsuszamlások veszély-elhárítási munkálatai támogatásának igénybevételi feltételei nem változnak. A felsorolt támogatások előirányzatai 2004-re nem, vagy csekély mértékben módosultak a 2003. évi előirányzathoz képest. A Vasvári Pál Általános Iskolánál bekövetkezett problémák miatt 90-100 M Ft került fejlesztésre, felújításra. Kérdésem az volna, hogy amennyiben nem változnak a feltételek, többletforrással nem számolhatunk jövőre, legalább idén megkapja-e a város ezt a pénzt akár a központi kormányzattól, akár a megyei vis maior alaptól, hiszen amennyiben nem, akkor ezzel is számolnunk kell a 2004. évi költségvetésben. Az 5. oldalon szerepel a kereset és létszám alakulása. Már említettem korábban, hogy 6 %-os inflációval számolva az illetményemelkedésnek a forrása nem biztosított, legalább is nem derül ki a jövő évi költségvetésből a forrás. Kérdésem az volna, hogy miből kívánja a város ezt finanszírozni. Amennyiben a központi költségvetés nem, akkor a városi költségvetés melyik fejezetébe kerül ez beépítésre. Amennyiben nem kerül beépítésre, akkor kívánják-e alkalmazni azt a kormányzati szlogent, amelyet a központi államapparátusban a minisztériumnál alkalmaztak, hogy bérfejlesztés az elbocsátás terhére valósítható meg. A 6. oldalon egy újabb tételt emelnék ki, a balliberális "barbatrűkk" legszebb esete, lehetne csemegézni, ha nem volna komoly a dolog; gépjárműadó. A város gazdálkodhat a gépjárműadóval immáron 100 %-kal, 900 Ft-ról a súlyadó 1200 Ft-ra emelkedik, 33 % adóemeléssel vonnak el jövedelmet és pénzt Dunaújváros lakosságától. Ez annyit jelent, hogy ha a bevezetendő garázsadót is idetesszük, akkor jövőre egy polgárt 7000 Ft-tal terheli meg Dunaújváros Önkormányzata külön új adóbővítéssel, és külön egy meglévő adó jelentős emelésével. Több pénzt az embereknek – olvashattuk tavaly gigant-plakátokon. A 7. oldal tetején a következő szerepel: a központi költségvetés forrásai csökkennek 1,2 %-kal, mint már korábban említettem, a várható inflációval ez összességében egy 8 %-os elvonást jelent. Több pénzt az önkormányzatoknak. A III. fejezetben szereplő

7. oldal 2. bekezdés azt tartalmazza, hogy a felhalmozás és tőkejellegű bevételeket nem tudjuk még pontosan megjelölni, ellenben a DVG Rt. az önkormányzati egyéb, nem lakáscélú helyiségek értékesítéséből származó bevétellel számol, valamint a kapott értékpapírok tervezett értékesítéséből lehetséges bevétellel. Az idei évben is szerepelt az anyagban és tudjuk ma már, hogy az ingatlaneladásból származó bevétel 48 %-osan teljesült. A továbbiakban nemigen várható decemberben már jelentősebb bevétel. Mi indokolja és milyen összeggel szerepeltethető ez az anyagban, amikor fizetőképes kereslet nemigen van, az idén tervezett nem lakáscélú bevétel, ha jól emlékszem a 200 M Ft-ból 367 E Ft-tal teljesült. A másik; milyen értékpapírokat szerepeltet itt a többség, amikor ismereteim szerint értékpapírjaink nemigen vannak, az úgynevezett EHEP - Silye úr, Varga úr -, amelynek várjuk az értéknövekedését, az 1000 Ft-os részvényt papír értéke 55 Ft. Volt már 81 Ft is egy hónappal ez előtt. Most 55 Ft. Hát kérem szépen, nem hiszem, hogy jelentős bevétellel számolhatna a város. Kiváló döntés volt ez is. Többször felhívtuk a figyelmet. Bízom abban, hogy előbb-utóbb ezért valaki anyagi felelősséggel tartozik. Nem valószínű, hogy 2004-ben, de lehet, hogy 2006-ban, vagy 2008-ban. Hitek: 7. oldal alja. Itt az szerepel amit korábban már mondtam. Megerősít a polgármester úr abban sajnós, hogy nehéz helyzetben van a város. 1 milliárd 300 E Ft jóváhagyott hitelkeret működőképességünk megőrzésének érdekében, valamint további folyószámla hitelkeret emelésére kényszerülünk még idén, 2003-ban. Kérdésem volna, Szekeres úr nyáron egyszer már próbálkozott a hitelt folyósító bankunkkal, akkor az volt a döntés, hogy kvázi nem vagyunk hitelképesek, azokkal a feltételekkel nem növelhettük a hitelt. Mi az a garanciális elem, mi az a lehetőség, amely azt biztosítja, hogy idén még több százmillió forint hitelt kapunk, és mi az alapja annak, hogy az 2004. évi igen nehéz helyzetben további hitelt biztosítanak számunkra a bankok. 8. oldal, 7. fejezet, pénzmaradvány. 2004-ben tervszinten mindössze 1,83 %-os bevételi növekménnyel számolhatunk. Kiadások számbavétele a tervezett főösszeg 15 milliárd 600 millió Ft. Közel 38 %-kal haladja meg a 2003. évi költségvetés eredeti előirányzatát a kiadások számbavétele. A forráshiány 7.129 362 000 Ft. Egyetlen egy mondat, amivel egyetértek – ne csak kritikát fogalmazzak meg – az egész anyagból; nem célszerű a költségvetési egyensúly biztosítása érdekében fiktív bevételek betervezése. Azt hiszem ezt egy évvel ezelőtt is elmondtam. Betervezték, több százmillió forint fiktív bevétel szerepelt, amely nem teljesült különös tekintettel kérem, majd amikor januárban visszakerül az anyag, hogy olyan bevételek szerepeljenek, amelyek teljesíthetőek. Körülbelül ennyit, előzetesen. Amennyiben cáfolni fognak szocialista, szabaddemokrata képviselőtársaim, akkor folytatom. Összességében egy mondattal azért elmondanám, hogy 2004 a leépítés éve Dunaújvárosban is. Elvesz, elad, eladósít, elbocsát éve, és őszintén sajnálom, hogy az ígéretekből semmi, de semmi nem valósult meg és nem látom azokat a kitörési pontokat, hiszen sajnálatos módon - bár Kálmán András velem szavazott a Parlamentben és örültem a felémelt kezének - de plusz forrásokra, fejlesztésekre nemigen számíthatunk. És tegnap óta azt is tudjuk, hogy a Hyundai sem Magyarországon valósítja meg a beruházását, így nem Dunaújvárosban, tehát a több ezer munkahely reménye

is elúszott.

Pochner László képviselő:

Tisztelt Közgyűlés, Tisztelt Polgármester úr! Ez a költségvetés, mint ahogy mondtam, vagy koncepció még tényleg nagyon kezdeti állapotban van, tehát nagyon mélyen ne menjünk bele, nem is akarok én 15 percig beszélni, mint Dorkota úr, mert nem kívánok visszaélni az önök türelmével, de egy-két dolgot el kellene mondani. Amit a pénzügyi bizottság javasol, hogy a főösszeg bizonyos százalékát rögzíteni kellene, az érdekes módon egybecseng a könyvvizsgáló egyik mondatával is, aki azt írja, hogy a koncepció elfogadása során egyértelműen be kell határolni a forráshiány fedezetére felvehető hitelkeret maximális mértékét. Azon lehet vitatkozni, hogy a maximális mérték százalékosan legyen meghatározva a költségvetési főösszeghez viszonyítva, vagy esetleg nominálisan azt mondom, hogy 1,5 milliárd, vagy 1,2 milliárd. Ezen lehet vitatkozni. De azon nem, hogy ezt célszerű lenne rögzíteni függetlenül attól, hogy más bizottság milyen dolgokat fűzött hozzá, hogy a pénzügyi bizottságnak ezt a marhaságát ne támogassák, meg ne vegyék tudomásul. Szerencsére szakember, mint a könyvvizsgáló, azért velünk ért egyet, pedig ez a szakértői vélemény később készült, mint a pénzügyi bizottságnak a javaslata. Ki szeretném ebből a költségvetési koncepcióból emelni azt, hogy miért nem érdemes erről még annyira mélyen vitatkozni, vagy beszélgetni. Azt tudjuk, hogy kedden szavazott a Parlament maratoni ülésen, ha jól tudom, a módosító indítványokról és most készül el az, hogy milyen normatívákkal, egyéb dolgokkal lesznek számolva egyes önkormányzatok költségvetései. Ebben a koncepcióban nagyon helyesen benne van a létszám diákoknál és a többi. Azt meg tudjuk határozni körülbelül, hogy hány diák, meg szociális ellátottak és a többi. Viszont érdekes módon még az idei leosztásokkal, vagy keretekkel számol. Tehát eleve már ez a hiba benne van. Ezt azért látni kell. Nem tudjuk, hogy most a finanszírozás úgy módosul-e, hogy növelik a normatívát, vagy esetleg külön költségvetési tétel-e, tehát a kettő között gyakorlatilag pénzügytechnikai eltérés van, de azért szerencsésebb, ha normatívában létszámarányosan adják le. Igaz, hogy ez Dunaújvárosnak nem biztos hogy jó, mert egy fogyó létszámú önkormányzatnál ez nem biztos, hogy szerencsés és jó dolog, de ez egy másik kérdés, de ebbe ne menjünk bele. Amit még el szeretném mondani, és felhívni a figyelmet, hogy az ez évi költségvetés majd valamikor teljesül december 31-re, de kell hangsúlyozni, hogy az 1,7 – 1,8 milliárdos végső hitelállomány úgy jött össze Tisztelt Hölgyeim és Uraim, hogy közben azért komoly, több százmilliós vagyontadtunk el, vagy vagyonértékű jogot. Most ezen ne vitatkozzunk. Gondoljunk csak a lakásállomány hátralékaira, ami 500 M Ft volt, illetve igaz, a 651 M Ft a tavalyi évben volt, ami az E.ON üzletrész megvásárlásából, illetve az E.ON-nak a szennyvíztisztító üzletrész megvásárlása volt. Tehát több ilyen nagy falat nemigen lesz, hacsak egy-két alpolgármestert nem tudunk eladni kilóra, aranyárban, de erre úgy néz ki, hogy rohadt nagy kereslet nemigen lesz. Jól járnánk velük, már a kilókat nézve. (Kamerán kívül ezt is meg lehet engedni.) Tehát én azt mondom, és az a véleményem, hogy ezeket

a dolgokat át kell vizsgálni. Még egyet kiemelnék a könyvvizsgálói véleményből. Egyetértek vele, csak nehéz kezelni pénzügy technikailag. Ugyanis azt írja, hogy ki kell hangsúlyozni, hogy a koncepció elfogadása során a működési költségvetési forráshiány fedezetére nem szabad bevonnunk a vagyon értékesítéséből származó bevételt. Jelentem; eddig mindig belevontuk, és mindig bevontuk. Miért pont most ne vonnánk be? Gyakorlatilag ez a mondat leírva így szépen hangzik, csak nem biztos, hogy meg lesz fogadva. Én úgy gondolom, hogy mivel törvény írja elő, hogy ezt a koncepciót mikorra kell betenni, én meg fogom tudni szavazni, mert annyira laza, hogy igazán nincs mit mondani, hát szavazzuk meg, és majd jönnek a bizottságok által elfogadott javaslatok, és majd januárban valamikor bejön. Azon már lehet jobban vitatkozni, lehet jobban látni a dolgokat, de én azt kérem a közgyűléstől – és ezen lehet vitatkozni, vagy vitatkozzunk -, hogy amit a könyvvizsgáló is leírt, hogy legyen egy fix pont, az pedig a hitelállomány mértéke, de maximalizálva, hogy erről döntsünk. Lehet ezen vitatkozni, hogy 8 % legyen, 10 % legyen, de legyen egy ilyen fix pont és javaslom, hogy ezen azért vitatkozzunk. Ha nem, akkor a "B" verzióról szavazni kellene.

Kismondi László alpolgármester:

Tisztelt Közgyűlés, Polgármester úr! A közalkalmazottakkal kapcsolatban felvetés hangzott el, amelyre úgy gondolom, hogy kell reagálni. Először is a 13. havi fizetéssel kapcsolatban szeretném elmondani, Dorkota úr azt mondta, azt állította, hogy bizonytalan voltam, amikor erről beszéltem. Igen, bizonytalan voltam Dorkota úr. Azért voltam bizonytalan, mert bizonytalan volt a helyzet. Én nem tudok másról nyilatkozni, mint arról az információról, amit a hivatal szakapparátusától megkapok. A helyzet akkor az volt akkor abban a pillanatban, amikor engem a média, illetve a KIÉT-en megkérdeztek erről az ügyről, az volt a helyzet, nem látszott még, hogy tudunk-e fizetni. Most is ez a helyzet. Ez tehát nem a szándékról szól. A szándék most is az, és most is szeretném ezt elmondani, hogy van szándékunk fizetni, amennyiben a likviditási helyzet így fog alakulni. Nem tudom ma sem megmondani, hogy így fog-e majd alakulni. Tettem egy nyilatkozatot a sajtóban, hogy december 5. környékén ki fog már derülni, és pontosan a hivataltól akkor kapott információ alapján tájékoztatni fogjuk majd a közvéleményt. Tehát van szándék kifizetni, nem tudjuk, hogy meg lesz-e rá a lehetőségünk. Közalkalmazottak bérfelállításával kapcsolatban is felvetéssel élt ön. Ezzel kapcsolatban szeretném elmondani önnek, hogy ezzel kapcsolatban a KIÉT-en fog történni majd megállapodás. A KIÉT-en a munkavállalói oldal kezdeményezett egyfajta bérfelállítást. Jelen pillanatban nincs benne valóban a koncepcióban, hiszen nem láttuk a forrásoldalt. A KIÉT-en elmondtam és most is elmondom, nem kívánjuk külön kezelni a köztisztviselői szférát a közalkalmazotti szférától. Nem a mérték vonatkozásában, hanem a kezelés vonatkozásában egyformán kívánjuk kezelni őket. Ez azt jelenti, hogy a városvezetés számára a közalkalmazotti szférának a bérfelállítása is egyértelmű és javasolt, támogatandó dolog. A mértékről meg fogunk állapodni a KIÉT-en, és amikor az a megállapodás megszületik, a későbbi

anyagba megfelelő sorra be fog kerülni az ehhez kellő összeg, amelyet amennyiben a közgyűlés elfogad, akkor ezt a bérfejlesztést meg lehet majd tenni.

Szekeres György alpolgármester:

Tisztelt Polgármester úr, Képviselőtársaim! Ígérem, hogy viszonylag rövid lesznek. Nem is akartam hozzászólni, de el kell mondanom, hogy elhangzott itt egy-két olyan vélemény, amivel maximálisan egyetértek. Lehet, hogy egy politikai tévedés részéről, de most így van. Maximálisan egyetértek Pochner képviselőtársam azon véleményével, hogy ez az előterjesztés pillanatnyilag olyan állapotban van, hogy nem érdemes erről mélyebben még vitatkozni. Ezért kételkedem egy kicsit, a pénzügyi bizottságnak a javaslatában a jó szándékot érzem, meg az irányát is a célnak érzem. Csak amíg nem tudjuk ténylegesen még milliárdos tételben is lehet bevételi oldalról plusz-minuszban elcsúszás, addig én ezt egy kicsit bátor dolognak tartanám, hogy a "B" változatban szereplő 8 %-os főösszeghez való minősítését elfogadjuk. Azért is értek egyet Pochner képviselőtársammal, mert ez a jelenlegi előterjesztés egy teljesen fésületlen igényhalmaz, és szeretném emlékeztetni képviselőtársaimat arra, hogy ez minden évben így volt. Tavaly is az első körben 5 milliárd forintot meghaladó különbözet szerepelt, amikor arról szólt a történet, hogy a hivatalban megjelenő valamennyi ágazattól valamennyi igény a kiadási oldalon pénzügyi fedezettel megjelenik egyfajta költségoldalról. A másik oldalról még nem lehet hozzárendelni a bevételi állapotokat. Tényleg igaza van képviselőtársamnak, hogy innentől kezdve nem érdemes vitatkozni. Tavaly is egyensúlyba lehetett hozni ezt a költségvetést és az igényhalmazt vissza lehetett szorítani. Úgy látom, hogy ez az idei évben is megoldható. Továbbmegyek, és Dorkota képviselőtársamnak mondom, hogy tökéletesen egyetértek egy mondatával. "Ha nem változtatunk, akkor feléljük a jövőt." Ugye így mondta képviselőtársam? Ez tökéletesen igaz. Ez igaz volt akkor is, amikor az ominózus 20 pont került ide előterjesztésre, és mivel egyetértünk az alaphelyzetben, ezért az a kérésem Tisztelt Képviselőtársamhoz, hogy amikor 2004 – 2005 – 2006-ban várhatóan itt a következő 2-3 évben arról szól majd a történet, hogy hogyan növelni a városnál a költségvetés bevételi oldalát, hogyan lehet csökkenteni az egyes ágazatoknál a kiadási oldalt. Abban legalább olyan nagymértékben értünk egyet, mert ha abban nem értünk egyet, akkor ez a kijelentés önmagában nem ér semmit, hogy feléljük a jövőt, hogy ha nem kapjuk meg majd az akkori döntésekhez a támogatást. Egy kiegészítést viszont mindenképpen szeretnék tenni, mert elhangzott az, hogy a nyár folyamán hitelképtelenség miatt nem vettük igénybe a közgyűlés által jóváhagyott 400 M Ft-os hitelkeret növekményt. Hogy mindenki pontosan értse, hitelképtelenségről szó sem volt. Arról szólt a történet, hogy a hitelező bank egy biztonsági garanciát akart még beépíteni, ami többlétszerződéssel járt volna, tehát egy olyan szerződéssel, amiről én akkor úgy gondoltam, hogy ezt a kiegészítő szerződést ami megnehezíti a mi likviditási pozíciókat, nem írom alá és nem is fogok azért rendkívüli közgyűlést összehívni, hogy egy ilyen kiegészítő szerződést aláírjak. Akkor

úgy döntöttem, hogy inkább végigcsináljuk a 2003-as nyarat ugyanúgy nehéz állapotban, mint az előző években ahogy volt, de nem arról szólt a történet, hogy a hitelképességünk a bank megítélése szempontjából olyan helyzetű lett volna, hogy ezt a 400 M Ft-ot ne tudjuk felvenni. Tehát arra szeretném kérni képviselőtársamat, hogy ha valamiről nyilatkozunk, akkor igyekezzünk pontosan nyilatkozni róla, nehogy félrevezessük a város közvéleményét.

Rohonczi Sándor képviselő:

Tisztelt Polgármester úr, Tisztelt Képviselőtársaim, Tisztelt Pochner Képviselőtársam! Azt gondolom, hogy azzal a szándékkal, hogy igyekezzünk ezt valamilyen korlátok között tartani ebben a szakaszban és egy irányszámmal megmondani, hogy mekkora lehet ez a hiány. Ebben elvileg egyet lehet érteni. Azt gondolom, gyakorlatilag is törekedni kell rá, de éppen az ön hozzászólásából derült ki számomra, hogy mennyire nehéz lenne ezt most meghatározni. Amikor ön arra gondol, hogy 17-18 milliárdos főösszeg lesz a költségvetésben, hát én azt nagyon szeretném látni. Ahogyan magunk elé vesszük ezt a tervezetet ami itt van, a 2003. évi várható 10,9 milliárd, ha a kórházat hozzáteszem, akkor sem lesz 14 milliárddal több. Ha 3 milliárddal, vagy 4 milliárddal tudnánk növelni a főösszegünket, akkor azt gondolom, hogy ahhoz 2-3 milliárd forint plusz bevételre kellene szert tennünk, amire én gondolok, hogy mindenképpen szükséges ahhoz, hogy ezt az idejű költségvetést hitelekkel együtt egyensúlyba hozzuk, hanem jóval nagyobb mértékkel és akkor önmagával kerülne ellentmondásba, mert azt igazából nagyon nehéz lenne másból, mint ingatlanokból, értékpapírokból, egyáltalán vagyontól fedezni. Ahogyan lehet itt tévedni ezekben a számokban, akár 3-4-5 milliárdot is, még egy szakember számára is, mint például Pochner úr, úgy azért nehezen látom realizálhatónak, hogy ezt most egy ilyen kemény számmal, hogy 8 %, meg tudjuk mondani. Lehet, hogy egy összeggel inkább meg lehetne mondani, de én a magam részéről elfogadva azt, amit mondott, hogy tényleg olyan vázlatos állapotban van ez a költségvetési koncepció, nem javasolnám, hogy elfogadjuk a pénzügyi bizottságnak ezt a javaslatát, és én erre próbáltam utalni a gazdasági bizottságon is, amelyikről látom, hogy információkkal rendelkezik, csak megint nem azokkal az információkkal, amelyek ott valóban elhangzottak.

Pochner László képviselő:

Tisztelt Közgyűlés, Tisztelt Polgármester úr! Azért az látható még nem szakember számára is, és én most ki merem jelenteni, hogy a költségvetési főösszeg 17. 200 M Ft, és 17.500 M Ft körül várható, és körülbelül e között lesz. Ennyit engedjenek meg, ennyi lafutot, ez nem tudom hány százalék tévedés. E körül lesz. Ezt azért körülbelül be lehet sakkozni még akkor is, ha most még csak a bevétel 10,5 milliárd forintnak látszik.

Dr. Dorkota Lajos képviselő:

Valaki világosítson már engem fel, hogy Pochner úr mire gondolja a bevételt, hiszen ha jól értem, a hitel is bevételként szerepel. Ha ő 8 %-kal belimitálja a hitelfelvételt, akkor igaza van, de ha nem, és Szekeres úr ugye jól látta nyáron, hogy körülbelül hova lyukadunk ki a végén. Valóban akkor még nem kellett ez az összeg, ma már viszont látható, hogy kell, meg még plusz forrás is kell hozzá, 1,3 milliárdhoz, akkor a pénzügyi bizottság javaslata alapján a görgetett hitelállomány mellé jövőre egy fillér hitellel sem számolhatunk, azaz a bevétel kiegészítve a meglevő hitelállománnyal, bizony akkor működésképtelen lesz a város. Tehát nem azt mondom én, hogy nem jó gondolatú a felvetése a pénzügyi bizottságnak, csak megítélésem szerint teljesíthetetlen a mai állapotban. Ugyanis ugyanazt mondja Pochner úr és Szekeres úr is, hogy ne foglalkozunk ezzel az anyaggal, mert ez egy első olvasat, ez felpufferolt számokkal bír, és így tovább, koncepció. Majd Dunaújváros Közgyűlése koncepciója alapján a hivatal el kezd dolgozni, a hivatal önjáróvá válik, január 15-én visszajuk azzal, hogy kb. ezen koncepció keretén belül döntöttek, tehát olyan sok mozgásterünk nincs. 13 éve ez így történt eddig meg, majd mi elmondjuk azt, hogy tulajdonképpen valóban az elfogadott költségvetés kvázi egy koncepció, mert év közben számolatlan módosítás fogja érni külön kezdeményezésekre és a mindenkori egyszerű többség, tehát minősített, de számszakilag 14 a 27-ből bármelyik nap változtathat az elfogadott költségvetésen. Én vettem a fáradságot, hogy az utolsó számig átlapozva, nem görgetve konzervatív módon, összevetettem a tavalyit, összevettem a tavaly előtti, és megnéztem a jövő évi elképzeléseket. Ha elfogadom, hogy a közgyűlés működésének feltétele volt a 2003. évi terv tény és ehhez tették le a 2004. éves ajánlatokat, akkor nem beszélhetünk arról, hogy ez egy olyan nagyon nagy hülyeség, ami előttünk van, ugyanis a beküldött anyagokból a bizottságok nagyjából jóváhagyták a mellékleteket, tehát azt kell mondanom, reális alapja van annak, amiről beszélünk. Nyugodtan meg lehet nézni, nyugodtan lehet példákat hozni, van ahol több, van ahol már figyelembe vették a nehéz helyzetet, kevesebbet kérnek, tehát összességében azért - ritkán szoktam ilyet mondani - dicsérni kell a hivatalt, mert egy korrekt anyagot állított nekünk össze. Az, hogy Szekeres úr és Pochner úr azt mondja, hogy nem kell vele foglalkozni, mert januárig okosabbak leszünk, hát ez egy strucc politika, hogy a fejemet a homokba dugom, és valami majd történik. Gondolom Kálmán úrral egyetértünk, ma már a kormány nem segít rajtunk. Döntöttek ott annál az 1500 gombnyomással, ez lesz, nem lesz jó. Pochner úr, Szekeres úr, nem lesz jó. Segíteni magunkon tudtunk volna az elmúlt évek alatt, most már kényszerpályán mozgunk és nem biztos, hogy a végeredmény kedvező lesz a városra nézve. Ami alpolgármester úr együttműködési készségét, kérését jelenti, meg kell nézni visszamenőleg a szavazások eredményét, hány együttműködési javaslatunkat támogatta az elmúlt évben a szocialista többség. Változatlanul azt fogjuk mondani, mi együtt akarunk működni, mert mi nem hiszünk Szekeres úrnak, hogy száz évig szocialista marad ez a város és mi itt élünk. És itt is akarunk élni. Megpróbálunk együttműködni, de ez idáig bármilyen szándékot tettünk, nem igen volt eredményes, még ha jót akartunk, akkor sem. Ami pedig Kismoni úrnak, a másik alpolgármester úrnak is szóljak, én nagyon szeretem a KIÉT-et, meg minden

ilyen szakszervezetet, megegyeztünk a szocialistákkal, baloldali társaságot, de tulajdonképpen mi nem a sajtónak nyilatkozunk Kismoni úr, tehát ön majd olvassa vissza, amit mondott, meg nem a médiának, én kérdeztem önt, mint képviselő, majd másnap a sajtóban mást mondott ott, mint nekem itt. Meg kell ezt is nézni. Tudja, én azzal kelek reggel, hogy átfutom a napi sajtót, megnézem a szó szerinti jegyzőkönyvet és így tovább. Javaslom önnek is. Sok tanulsággal szolgál. Tehát a KIÉT-re visszatérve, tán Dunaújváros Közgyűlése tudja, hogy mit akar, amúgy a béregyeztetéseket fontosnak tartom, de bizonyos értelemben a szakszervezet néha hamar megegyezik önökkel és nem biztos, hogy mindenkinek az érdekét képviseli. Én jobban szeretném általában, hogy a közalkalmazottak és köztisztviselők érdekét képviselve a többség akarata érvényesüljön, és nem azok akarata, akik az elmúlt években bizony már bizonyították, hogy nem mindig elkötelezettek a többség oldalán.

Pochner László képviselő:

Tisztelt Rohonczi Úr! Gyakorlatilag lehet kritizálni, amit mondok. Én nem a 8 %-ot mondom, lehet az 10 %, bármennyi, a lényeg az, hogy itt most van egy három ismeretlenes egyenlet. Ebben Dorkota úr bármennyire is egy platformra akar hozni Szekeres úrral, ebben egy platformon vagyunk. Nem tudjuk a kiadás oldalt, nem tudjuk a bevétel oldalt. Akkor legalább tudjuk a hitelfelvétel maximált limitjét. Akkor már csak két ismeretlenes ez az egyenlet. Egy egyszerű példával, mert nem mindenki szakember itt, van egy 120 kilós emberünk, van 3,5 méter szövetünk és szeretnénk rá varrni egy öltönyt. A 3,5 méter szövetből csak egy 90 kilós emberre megy öltöny, és erre az emberre akarjuk varrni, akkor mit kell csinálni. Hát el kell küldeni fitness klubba, hogy szépen lefogyjon 90 kilósra és akkor meg lehet varrni abból a szövetből arra az emberre a zakót, meg a nadrágot, ilyen egyszerű a kérdés. Ehhez persze természetesen jó lenne átgondolni a dolgokat. Sipos urat úgy látszik, nem nagyon érdekli az a dolog, mert valahova siet, azt gondolom, hogy havi 3-400 E Ft-ért csak úgy el lehet lenni és nem kell dolgozni. Sipos úrnak a hozzáállása és a felvetése azért aggasztó számomra, mert egyrészt jogászként megértem, hogy ezt nem érti, én sem értek jogi dolgokat, másrészt azért én úgy gondolom, hogy egy ember, aki büntető perben vádlottként ül, az ne humorizáljon itt olyan emberrel, aki még nem is látott vádlottak padját.

Rohonczi Sándor képviselő:

Nagyon sajnálom, de lehet, hogy ez az élet rendje, én most Dorkota úrral értek egyet. Abban végképp vele értek egyet, hogy nem lenne célszerű személyeskedés irányába elvinni, mert azt látom, hogy erős a kritika és elég kemények az észrevételek, de azt gondolom, hogy a parlamentáris keretek között maradnak. Elnézést, ha én is utaltam volna, de volt egy olyan fél mondata, ami arra emlékeztetett, hogy megint hallomásból ítélt. Visszatérve erre a dologra, világosan látszik a várható számokból, hogy a 8 % azon a szinten nem tartható. Ön amiről beszél, azt gondolom, hogy egy 120 kilós emberből 90-est akarunk

faragni, az nem fitness klub, az éheztetés. Az sem rossz természetesen, én azt tudom mondani, hogy tetszett volna megszavazni Szekeres úrnak az előterjesztését az előző közgyűlésen, volt benne ilyen szándék. Könnyű azt mondani, hogy fitnessre van szükség, de amikor kérjük ehhez a támogatást, meg a hozzájárulást, hogy szeretnénk a fitnessbe elmenni, akkor azt mondjuk, hogy köszönöm szépen, nekem ehhez nincs közöm, én majd utólag megjegyzem, amikor ez a dolog előkerül. Tehát nem tűnik túl őszintének ez a dolog e tekintetben. Én azt gondolom, hogy nagy rendszereknek a változtatása sokk terápiával, amit ön javasol, nem igazán célra vezető. Én azt gondolom, hogy egy olyan nagy rendszert, mint amilyen az önkormányzatnak a költségvetése, ezt hasonlíthatom, ha már én is ilyen költői hasonlatokat alkalmazok, egy nagy tartály hajóhoz, amit nem lehet csak olyan össze-vissza, rángatva vezetni a vízen. Azt gondolom, hogy ez a tartály hajó egy lassú mozdulattal fog fordulni és ennek a lassú mozdulatnak és megfontolt mozdulatnak az egyik eleme a középtávú racionalizálásra vonatkozó terv. Azt gondolom, hogy az egybevág azzal, amit itt Dorkota úr számon kért rajtunk, vagy felvetett és én azt gondolom, hogy azt a felelős magatartást bizonyítja az önkormányzat részéről, hogy igyekszik ezeket a jelenségeket megismerni, elemezni és következtetéseket levonni. Én azt gondolom, nem véletlen, hogy előbb tárgyaltuk a középtávú racionalizálásra vonatkozó tervet, ami majd középtávon, remélem már jövőre is, de inkább a következő években hoz eredményt. Azt tudom mondani, hogy a következő évben ahhoz, hogy egyensúlyba tudjuk hozni a költségvetést a mostani állapotához képest, igen, nekünk jelentős bevételeket is kell szereznünk. Jelentős bevételekre kell szert tennünk és törekednünk kell arra, hogy a folyamatosan kifolyó pénzt, tehát amit folyamatosan ki kell adnunk, azokat szépen visszazabályozzuk. Nem gondolom, hogy itt ilyen erős éheztetésre lenne szükség, mert akkor azt gondolom, hogy olyan esetben nem tartathatók kordában a folyamatok és azt hiszem, hogy egyikünknek sem lehet az célja.

Pochner László képviselő:

Én az akkori vitában, a középtávú racionalizálási vitában is elmondtam, hogy a 20 pontból négygel egyet tudok érteni a szervezetemmel együtt, aki ideküldött. Az én problémám az, hogy már megint a példánál maradjunk, hogy attól még nem tudunk varrni öltönyt annak a 120 kilós pacáknak, ha mást éheztetünk. Mert abban a 20 pontos javaslatban az van, hogy akkor húzassuk össze a lakossággal még jobban a nadrágszíjat. Én azt mondom, hogy húzassuk össze, de előtte mi húzzunk össze kettőt, ha lehet. Amikor nincs más út, akkor próbáljuk meg jó példát mutatva nekik mondani. Jobban el fogják viselni. Maguk 230 milliós várható plusz adóbevételért felvállalnak bizonyos dolgokat. Ésszerűtlen. Amit én javasoltam, abban benne volt vagy 600-650 millió, hogy kiadás oldalon, olyan oldalon, ami nem érinti az intézményeket, nem érinti a lakosságot, viszont érinthet egyes embereket, akiknek érdekük az, hogy továbbra is fiktív és részben fiktív számlákon keresztül menjenek ki pénzek bizonyos cégektől. Akiknek érdekük az, hogy mondjuk egy cégtől két vezető állású ember

után utána dobunk 28 millió Ft-ot, mikor tönk szélére vitték a céget. Hát emberek! Gondolkozzunk már ezen a dolgon. És akkor Sipos úr majd ilyenkor vágjon ide nagyhatalmú, pökhendi megjegyzéseket.

Dr. Kálmán András polgármester:

Mivel nincs több jelentkező, a vitát lezárom és anélkül, hogy össze szeretném foglalni, én azt mondtam a közmeghallgatáson, és ezért nem tartottam szükségesnek szóbeli kiegészítést tenni, hogy egy átlagos év, egy szokásos költségvetési év következik Dunaújváros történetében és ezt a hozzászólások alátámasztották. Azért nem szeretném a lakosságot megijeszteni, hogy itt túl nagy egyetértés alakult ki, mert ez egy rossz üzenet lenne. Azt hiszem akkor ebből azt fogják levonni, hogy itt nagyon nagy baj lehet, hogy ha a képviselők ennyire egyetértettek, bár kétségkívül néhány felvetéssel egyet lehet érteni. Megmondom őszintén, hogy amikor én úgy fogalmaztam, hogy átlagos év lesz, vagy nem lesz semmi különlegesség Dunaújváros költségvetésében, akkor nem erre gondoltam igazán, hanem arra, hogy persze én is szeretnék egyszer nagyot álmodni és persze én is szívesebben terjesztenék be ide egy olyan költségvetést, amit néhány város az elmúlt ciklusban megtehetett, hogy azért kellett hitelt felvenni, hogy az önerejüket ki tudják egészíteni azokhoz a grandiózus beruházásokhoz, amit megvalósítottak. Elgondolkodva olvastam Zalaegerszegnek erre a ciklusra vonatkozó költségvetését, ahol a polgármester úr elmondta, hogy az elmúlt négy évben bizony nagy dolgokat valósítottak meg és kivételesen őszinte volt, mert ehhez kormányzati forrásokat is szépen kaptak. Hát, kormányok különbözőképpen gondolkodnak egyes önkormányzatokról, néhány milliárd forinttal egyes szeretett városukat ki lehetett segíteni, tehát én is nagyon szívesen terjesztettem volna ilyen grandiózus költségvetést, hogy hitelekkel kell felvenni annak érdekében, hogy azt a néhány milliárd forintot, amit a kormány Dunaújváros támogatására, a belváros rekonstrukciójára idehoz és gyönyörű díszkövekkel kirakhatnánk a Vasmű utat a Városháza térig, és sorolhatnék néhány ilyen dolgot. Tehát én így értettem a költségvetést, mert bizony ez a költségvetés az Országházból nézve minden önkormányzat számára egyforma, és nincsenek kivételek, és nincsenek kivételezett városok. Azt gondolom, amit sikerült kiharcolni az önkormányzati költségvetés javítása érdekében, azt valamennyi önkormányzat számára sikerült kiharcolni. Igaz, nem sikerült azt a 12 évet bepótolni, amit itt egyes kormányok egymás után sorban, 1992-től kezdve az önkormányzati működési költségektől elvontak, aminek az a vége, hogy a JDP jelentősen csökkent az önkormányzatok költségvetésénél. Én az elmúlt ciklusban is elmondtam akkor, amikor az a kormány alkalmazott önkormányzati megszorítást, hogy bizony ez 1994 és 1998 között is így volt, és nem dicsértem önkormányzati oldalról a kormányokat. Ma viszont azt tudom mondani, hogy azt a szerény többletet, amit sikerült a 2004-es költségvetésben az önkormányzatok számára adni, azt valamennyi önkormányzat kapta. Természetesen valamennyi önkormányzatnak nehéz a helyzete, és szokványosan nehéz lesz Dunaújváros helyzete 2004-ben. Azt gondolom, hogy közösen meg fogjuk oldani, és amelyik képviselőtársam abban part-

ner lesz, hogy valóban, anélkül hogy éhezteni kellene bárkit, és anélkül, hogy fel kellene rúgni azokat a vállalatokat, amelyeket mi, meg az elődeink tettek, és működtetni tudjuk és szolgáltatni tudjuk azokat a dolgokat ezen a költségvetésen belül, amit joggal elvár a város lakossága, hiszen azért küldött bennünket ide, akkor én azt gondolom, hogy 2004-re egy normális költségvetést fogunk tenni. Természetesen azt gondolom, hogy a köztisztviselőkről és a közalkalmazottakról, arról a 3600 emberről kutyakötelessége gondoskodni az önkormányzatnak. Kutyakötelessége azokat a lehetőségeket felhasználni, és a bérfejlesztéseket biztosítani olyan módon, amilyen módon a költségvetés mozgásteret biztosít számunkra. Tehát végül is 2004-re el fogjuk fogadni azt a költségvetést, ami a város működőképességét biztosítja. Én nem gondolom azt, hogy csődhelyzet fenyegetné Dunaújvárost. Természetesen nem lesz könnyű. Nem volt könnyű 2003-ban sem. Nem volt könnyű 2002-ben sem, de nem volt könnyű 1999-ben sem, amikor engem megbízott a város ezzel a tisztséggel. Azt gondolom, hogy még egy jó pár évig körülbelül ebben fogunk őrlődni. Csak egyet kérnék, hogy senki ne mutogasson senkire, mert a felelőség itt van ebben a teremben, és természetesen a környezetet ehhez mindig az adott országos költségvetés biztosítja, de nem vagyunk teljesen magunkban. Köszönöm szépen a figyelmet, és akkor most az "A" és "B" változatot tessenem fel szavazásra. Aki a határozati javaslat "A" változatát támogatja, kérem az igen gomb megnyomásával jelezze.

Dr. Kálmán András polgármester szavazást rendelt el, melynek eredményeként megállapította, hogy a közgyűlés a határozati javaslat "A" változatát - mellette szavazott 16 fő (Dr. Kálmán András, Barányi Albert, Dávid Béla, Hosszú János, Jakab Sándor, Kecskés Rózsa, Kerekes Judit, Kismoni László, Dr. Kovács Pálné, Pintér Attila, Rohonczai Sándor, Selyem József, Dr. Sipos János, Dr. Skaliczki Andrea, Szekeres György, Tóth Kálmán), ellene szavazott 5 fő (Cserni Béla, Dr. Dorkota Lajos, Dr. Kántor Károly, Dr. Ragó Pál, Somogyi György), tartózkodott 2 fő (Ladányi Béla, Pochner László) - elfogadta, és a következő határozatot hozta.

Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlésének 357/2003. (XI.27.) KH. számú határozata

Dunaújváros Megyei Jogú Város Közgyűlése tudomásul veszi, hogy a polgármester a 2004. évi költségvetési koncepciót határidőben beterjesztette, egyben elrendeli, hogy a 2004. évi költségvetési koncepció 2004. január 15-éig a bizottságok egyeztetése alapján kerüljön ismét beterjesztésre a közgyűlésre.

Felelős: - a határozat végrehajtásáért:

a polgármester

- a határozat végrehajtásában való közreműködésért:

az alpolgármesterek

a bizottságok elnöke

a jegyző

- a határozat végrehajtása előkészítésében való közreműködésért:
polgármesteri hivatal irodavezetői

Határidő: 2004. január 15.

Dr. Kálmán András polgármester:

Tekintettel arra, hogy mai ülésünk rendkívüli ülés, interpellációra vagy interpellációnak nem minősülő kérdésekre nincs lehetőség, ezért a közgyűlés mai ülését berekesztem.

Dr. Kálmán András polgármester megköszönte a testületi tagok, valamint a meghívottak megjelenését és a rendkívüli ülést bezárta.

K.m.f.

(: Dr. Kálmán András :)
polgármester

(: Dr. Tóth István :)
címzetes főjegyző